Bimetalové děrovky a vykružováky

Sada bimetalových děrovek HSS 19–76 mm na kov a dřevo v plastovém kufříku, 17 ks

Model: GE1222_G39998 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Sedmnáctidílná montážní sada bimetalových vykružovacích pil / děrovek HSS Bi-Metal (13 korunek Ø 19 až Ø 76 mm, 2 upínací stopky se středicími vrtáky HSS, prodlužovací nástavec 300 mm a redukce) uložená v odolném tvarovaném plastovém kufříku pro čisté kruhové prostupy v kovu, dřevě, sádrokartonu i plastech. (V katalogu označeno též jako bimetalové vrtáky.)

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G39998 (GEKO G39998)
Typ nástroje	Bimetalové vykružovací korunky / děrovky (HSS Bi-Metal)
Počet kusů v sadě	17 ks v pevném plastovém kufříku
13 průměrů korunek v sadě	Ø 19 / 20 / 22 / 25 / 29 / 32 / 35 / 38 / 44 / 51 / 57 / 64 / 76 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G39998 (GEKO G39998)
Typ nástroje	Bimetalové vykružovací korunky / děrovky (HSS Bi-Metal)
Počet kusů v sadě	17 ks v pevném plastovém kufříku
13 průměrů korunek v sadě	Ø 19 / 20 / 22 / 25 / 29 / 32 / 35 / 38 / 44 / 51 / 57 / 64 / 76 mm
Příslušenství v sadě (4 ks)	2× upínací trn se středicím vrtákem HSS, 1× prodloužení 300 mm, 1× adaptér závitu
Konstrukce břitu	Pružné ocelové tělo s laserově navařeným ozubením HSS (variabilní rozteč zubů)
Maximální hloubka vrtání	cca 38 mm
Povolený režim vrtačky	VÝHRADNĚ BEZ PŘÍKLEPU (čistá rotace)
Doporučené otáčky v kovu	110 – 450 min^{-1} (čím větší průměr, tím nižší otáčky!)
Doporučené otáčky ve dřevě / SDK	500 – 1 500 min^{-1} dle průměru korunky
Určení materiálu	Konstrukční ocel, barevné kovy, litina, masivní dřevo, DTD, MDF, SDK, PVC
Obal	Černý nárazuvzdorný plastový kufr s tvarovanými lůžky a zacvakávacími sponami

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Korunky malých průměrů Ø 19, 20, 22, 25 a 29 mm** – Pro potrubní prostupy, průchodky PG/M, zámky a rozvaděčové skříně
- **2. Korunky středních průměrů Ø 32, 35, 38 a 44 mm** – Pro otvory vodovodních baterií, kabelové průchodky stolů a sifony
- **3. Korunky velkých průměrů Ø 51, 57, 64 a 76 mm** – Pro přístrojové krabice v SDK, podhledová svítidla a vzduchotechniku
- **4. Velký šestihranný upínací trn s kolíky** – Zajišťuje tvarový přenos momentu do korunek Ø 32–76 mm bez protočení závitu
- **5. Menší upínací trn se středicím vrtákem** – Určen pro menší korunky Ø 19–29 mm
- **6. Vyměnitelné středicí vrtáky HSS** – Zajišťují přesné osové vedení korunky od zahájení řezu
- **7. Závitový přechodový adaptér** – Pro propojení malého trnu s mezilehlými průměry korunek
- **8. Prodlužovací nástavec 300 mm** – Umožňuje vrtání přes hluboké stropní trámy a předstěny
- **9. Vyhazovací otvory v boku a dně korunky** – Umožňují snadné vypáčení odvrtaného kolečka materiálu
- **10. Tvarovaný plastový kufřík** – Odolný dílenský box vhodný do montážního vozu i na stavbu

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle nebo štít (EN 166) – Nezbytná ochrana očí před kovovými šponami a stavebním prachem

Ochrana sluchu (EN 352) – Tlumení hluku při řezání tenkostěnných plechů a kovových skříní

Kožené rukavice pro manipulaci po řezu – Nikdy nepoužívejte volné rukavice při chodu vrtačky; vyříznutý kov je vařící!

Ochranná polomaska FFP2 (EN 149) – Při suchém vykružování sádrokartonu, dřeva a laminátů

Bezpečnostní obuv (EN ISO 20345) – Ochrana chodidel před horkými kovovými výpalky a pádem nářadí

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte pevné dotažení zajišťovacího šroubku středicího vrtáku HSS v upínacím trnu.
2. U průměrů Ø 32–76 mm vždy zasuňte unášecí kolíky velkého trnu do bočních otvorů ve dně korunky a zajistěte maticí!
3. Zkontrolujte, že je na vrtačce vypnutý příklep a nasazena přídavná boční rukojeť.
4. Vrtaný plech či desku bezpečně upněte ke stolu — volný plech se při doříznutí roztočí a způsobí vážný úraz!
5. Nastavte odpovídající nízké otáčky (zejména v oceli nad Ø 40 mm nepřekračujte 150–250 min^{-1}) a připravte řezný olej.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Vyraženým důlkem ve středu budoucího otvoru naveďte špičku středicího vrtáku kolmo na obrobek.
2. Nechte středicí vrták klidně projít materiálem a teprve poté plynule a kolmo přiložte ozubení korunky.
3. V oceli vydatně mažte drážku řezným olejem; v dřevotřísce a masivu korunku průběžně nadzvedávejte pro vyhození pilin.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Držte vrtačku pevně obouruč kolmo k rovině řezu — křížení korunky v drážce hrozí zakousnutím a zpětným rázem!
5. Po dořízntutí počkejte na úplné zastavení vřetena, nechte korunku vychladnout a šroubovákem vytlačte jádro boční drážkou.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém použití očistěte zuby kartáčem, vyjměte vyříznuté špalíky z korunek a kovové závity lehce naolejujte.
Pravidelně	Otupený středicí vrták HSS včas přebruste nebo vyměňte (tupý vodicí vrták nutí tlačit a láme zuby korunky při průrazu!).
Pravidelně	Sadu ukládejte suchou do příslušných lůžek plastového kufříku.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Zlomení středicího vrtáku HSS	Náhlý náraz zubů korunky do plechu v okamžiku průrazu vodicího vrtáku	Těsně před provrtáním středicího vrtáku uberte tlak a udržujte přísně kolmý směr
Korunka pálí dřevo a postup se zastavil	Drážky zubů jsou ucpané slisovanými pilinami	Vytáhněte korunku, vyčistěte prostor zubů a vyvrtejte po obvodu řezu 1–2 odvodní dírky Ø 6 mm pro piliny
Protáčení stopky adaptéru ve sklíčidle	Upnutí mimo unášecí plošky šestihranu	Srovnejte čelisti 13mm sklíčidla přesně na tři rovné plošky šestihranné stopky

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Sada bimetalových děrovek HSS 19–76 mm na kov a dřevo v plastovém kufříku, 17 ks**
Typové označení / Model: **GE1222_G39998** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Sada bimetalových děrovek HSS 19–76 mm na kov a dřevo v plastovém kufříku, 17 ks

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100
- DIN 1412

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.